

23 February 2006

## СОГЛАШЕНИЕ

**О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ  
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ  
БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ  
СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ  
УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### **Добавление 121: Правила № 122**

Дата вступления в силу: 18 января 2006 года

**Включает,**

Исправление 1 к Правилам в соответствии с уведомлением депозитария C.N.1279.2005.TREATIES-8 от 21 декабря 2005 года

**ЕДИНООБРАЗНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ  
ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ  
КАТЕГОРИЙ М, N и О В ОТНОШЕНИИ ИХ СИСТЕМ ОТОПЛЕНИЯ**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Препрежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

GE.06-21015 (R) 140306 250406



Правила № 122

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ  
ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ  
КАТЕГОРИЙ М, N И О В ОТНОШЕНИИ ИХ СИСТЕМ ОТОПЛЕНИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ПРАВИЛА	
1. Область применения .....	5
2. Определения: Общие понятия .....	5
3. Заявка на официальное утверждение .....	6
4. Официальное утверждение .....	8
5. Часть I: Официальное утверждение типа транспортного средства в отношении его системы отопления .....	10
6. Часть II: Официальное утверждение системы отопления в отношении ее эксплуатационной безопасности .....	13
7. Модификация типа транспортного средства или элемента и распространение официального утверждения .....	15
8. Соответствие производства .....	16
9. Санкции, налагаемые за несоответствие производства .....	16
10. Окончательное прекращение производства .....	16
11. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов .....	17

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

### ПРИЛОЖЕНИЯ

- Приложение 1 - Информационные документы и карточки сообщений
- Приложение 2 - Схемы знаков официального утверждения
- Приложение 3 - Предписания в отношении воздушных систем отопления, использующих тепло двигателя
- Приложение 4 - Процедура испытания на качество воздуха
- Приложение 5 - Процедура испытания на температуру
- Приложение 6 - Процедура испытания на выброс отработавших газов топливными обогревательными приборами
- Приложение 7 - Дополнительные предписания в отношении топливных обогревательных приборов и их установки
- Приложение 8 - Предписания по безопасности применительно к топливным обогревательным приборам, работающим на СНГ
- Приложение 9 - Дополнительные положения, применяющиеся к определенным транспортным средствам, указанным в ДОПОГ

## 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1 Настоящие Правила применяются ко всем транспортным средствам категорий М, N и O<sup>1/</sup>, оснащенным системой отопления.

Официальные утверждения типа предоставляются на основании:

1.2 части I - Официальное утверждение типа транспортного средства в отношении его системы отопления;

1.3 части II - Официальное утверждение системы отопления в отношении ее эксплуатационной безопасности.

## 2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ: Общие понятия

Для целей настоящих Правил:

2.1 "транспортное средство" означает транспортное средство категории М, N или O<sup>1/</sup>, оснащенное системой отопления;

2.2 "изготовитель" означает лицо или предприятие, отвечающее перед компетентным органом, предоставляющим официальное утверждение, во всех аспектах процесса официального утверждения типа, а также в вопросах обеспечения соответствия производства. Это лицо или предприятие может не иметь непосредственного отношения к тем или иным этапам изготовления транспортного средства или элемента, подлежащего официальному утверждению;

2.3 "внутреннее пространство" означает внутреннюю часть транспортного средства, используемую для размещения водителя и пассажиров транспортного средства и/или груза;

2.4 "система отопления для пассажирского салона" означает любой тип устройства, предназначенного для повышения температуры в пассажирском салоне;

---

<sup>1/</sup> Согласно определениям, содержащимся в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными в соответствии с документом Amend.4).

- 2.5 "система отопления для грузового отделения" означает любой тип устройства, предназначенного для повышения температуры в грузовом отделении;
- 2.6 "грузовое отделение" означает внутреннюю часть транспортного средства, используемую для размещения груза;
- 2.7 "пассажирский салон" означает внутреннюю часть транспортного средства, используемую для размещения водителя и пассажиров;
- 2.8 "газообразное топливо" включает все виды топлива, которые являются газообразными при нормальных значениях температуры и давления (288,2 К и 101,33 кПа), такие, как сжиженный нефтяной газ (СНГ) и сжатый природный газ (СПГ);
- 2.9 "перегрев" означает состояние, возникающее в результате полного блокирования воздухозаборника, обеспечивающего поступление воздуха к топливному обогревательному прибору.

### 3. ЗАЯВКА НА ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ

#### 3.1 ЗАЯВКА НА ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА В ОТНОШЕНИИ ЕГО СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ

- 3.1.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении его системы отопления подается изготовителем транспортного средства или его должным образом уполномоченным представителем.
- 3.1.2 К заявке прилагаются перечисленные ниже документы в трех экземплярах и указываются следующие данные:
- 3.1.2.1 подробное описание типа транспортного средства в отношении его конструкции, размеров, формы и использованных материалов;
- 3.1.2.2 чертежи системы отопления и ее общая схема.
- 3.1.3 Образец информационного документа приведен в добавлении 1 к части 1 приложения 1.

- 3.1.4 Технической службе, ответственной за проведение испытаний для официального утверждения типа, должно быть представлено транспортное средство, представляющее тип транспортного средства, подлежащего официальному утверждению.
- 3.1.5 Если транспортное средство, подлежащее официальному утверждению, оборудовано отопителем, имеющим официальное утверждение ЕЭК, то к заявке на официальное утверждение типа транспортного средства прилагаются номер официального утверждения данного типа отопителя и обозначения этого типа, присвоенные изготовителем.
- 3.1.6 Если транспортное средство, подлежащее официальному утверждению, оборудовано отопителем, не имеющим официального утверждения ЕЭК, то технической службе представляется один образец, представляющий тип, подлежащий официальному утверждению.
- 3.2 ЗАЯВКА НА ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТИПА ОТОПИТЕЛЯ
- 3.2.1 Заявка на официальное утверждение типа отопителя как отдельного элемента подается изготовителем системы отопления.
- 3.2.2 К заявке прилагаются перечисленные ниже документы в трех экземплярах и указываются следующие данные:
- 3.2.2.1 подробное описание типа системы отопления в отношении ее конструкции, размеров, формы и использованных материалов;
- 3.2.2.2 чертежи системы отопления и ее общая схема.
- 3.2.3 Образец информационного документа приведен в добавлении 2 к части 1 приложения 1.
- 3.2.4 Технической службе представляется один образец отопителя, представляющий тип, подлежащий официальному утверждению.
- 3.2.5 На образце должна быть нанесена четкая и нестираемая маркировка с указанием фирменного названия или торговой марки подателя заявки и обозначения типа.

#### 4. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ

- 4.1 Если тип, представленный на официальное утверждение на основании настоящих Правил, удовлетворяет требованиям соответствующей части (соответствующих частей) настоящих Правил, то данный тип официально утверждается.
- 4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивается номер официального утверждения. Первые две цифры этого номера (в настоящее время 00, что соответствует Правилам в их первоначальном виде) указывают серию поправок, включающих самые последние важные технические изменения, внесенные в Правила на момент предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства или системы отопления, определенному в настоящих Правилах.
- 4.3 Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении или о распространении официального утверждения типа на основании настоящих Правил посредством одной из карточек, соответствующих образцам, приведенным в части 2 приложения 1 к настоящим Правилам.
- 4.4 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, и на каждом поставляемом отдельно элементе, соответствующем типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен проставляться на видном и легкодоступном месте, указанном в карточке официального утверждения, знак



в виде круга с проставленной в нем буквой "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение<sup>1/</sup>.

- 4.5 В случае официального утверждения типа элемента проставляется номер настоящих Правил, за которым следует буква "R", тире и номер официального утверждения в соответствии с пунктом 4.2.
- 4.6 Если тип соответствует типу, официально утвержденному на основании других прилагаемых к Соглашению Правил в той же стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то повторять обозначение, предусмотренное в пункте 4.2, не требуется; в таком случае номера Правил, на основании которых было предоставлено официальное утверждение в стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, располагаются один под другим справа от обозначения, предусмотренного в пункте 4.2.
- 4.7 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.
- 4.8 В случае транспортного средства знак официального утверждения проставляется рядом с прикрепляемой изготовителем табличкой, на которой приведены характеристики транспортного средства, или на этой табличке.

---

<sup>1/</sup> 1 - Германия, 2 - Франция, 3 - Италия, 4 - Нидерланды, 5 - Швеция, 6 - Бельгия, 7 - Венгрия, 8 - Чешская Республика, 9 - Испания, 10 - Югославия, 11 - Соединенное Королевство, 12 - Австрия, 13 - Люксембург, 14 - Швейцария, 15 (не присвоен), 16 - Норвегия, 17 - Финляндия, 18 - Дания, 19 - Румыния, 20 - Польша, 21 - Португалия, 22 - Российская Федерация, 23 - Греция, 24 - Ирландия, 25 - Хорватия, 26 - Словения, 27 - Словакия, 28 - Беларусь, 29 - Эстония, 30 (не присвоен), 31 - Босния и Герцеговина, 32 - Латвия, 33 (не присвоен), 34 - Болгария, 35 (не присвоен), 36 - Литва, 37 - Турция, 38 (не присвоен), 39 - Азербайджан, 40 - бывшая югославская Республика Македония, 41 (не присвоен), 42 - Европейское сообщество (официальные утверждения предоставляются его государствами-членами с использованием их соответствующего обозначения ЕЭК), 43 - Япония, 44 (не присвоен), 45 - Австралия, 46 - Украина, 47 - Южная Африка, 48 - Новая Зеландия, 49 - Кипр, 50 - Мальта и 51 - Республика Корея. Последующие порядковые номера будут присваиваться другим странам в хронологическом порядке ратификации ими Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, или в порядке их присоединения к этому Соглашению, и присвоенные им таким образом номера будут сообщаться Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам Соглашения.

4.9 В приложении 2 к настоящим Правилам в качестве примера приведены схемы знаков официального утверждения.

## 5. ЧАСТЬ I: ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА В ОТНОШЕНИИ ЕГО СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ

### 5.1 Определение

Для целей части I настоящих Правил:

5.1.1 "тип транспортного средства в отношении его системы отопления" означает транспортные средства, которые не различаются между собой в таких существенных аспектах, как принцип(ы) функционирования системы отопления.

### 5.2 Технические условия

5.2.1 Пассажирский салон каждого транспортного средства должен быть оснащен системой отопления. Если на транспортном средстве предусмотрена система отопления для грузового отделения, то она должна соответствовать настоящим Правилам.

5.2.2 Система отопления транспортного средства, подлежащая официальному утверждению, должна соответствовать техническим предписаниям части II настоящих Правил.

### 5.3 Предписания по установке топливных обогревательных приборов на транспортных средствах

#### 5.3.1 Область применения

5.3.1.1 С учетом пункта 5.3.1.2 топливные обогревательные приборы должны устанавливаться в соответствии с предписаниями пункта 5.3.

5.3.1.2 Считается, что транспортные средства категории O, имеющие обогревательные приборы, работающие на жидком топливе, соответствуют предписаниям пункта 5.3.

- 5.3.2 Расположение топливного обогревательного прибора
- 5.3.2.1 Части кузова и любые другие элементы, располагающиеся поблизости от обогревательного прибора, должны быть защищены от чрезмерного нагревания и возможного загрязнения топливом или маслом.
- 5.3.2.2 Топливный обогревательный прибор не должен создавать опасности возгорания даже в случае перегрева. Это предписание считается выполненным, если установка достаточно удалена от всех других элементов и имеет надлежащую вентиляцию, что обеспечивается за счет использования огнеупорных материалов или тепловых экранов.
- 5.3.2.3 В случае транспортных средств категорий М2 и М3 топливный обогревательный прибор не должен располагаться в пассажирском салоне. Вместе с тем допускается использование установки в надлежащим образом герметизированном корпусе, также соответствующем условиям, изложенным в пункте 5.3.2.2.
- 5.3.2.4 Табличка, указанная в пункте 4 приложения 7, или дублирующая ее табличка должна быть расположена таким образом, чтобы она была удобочитаемой, когда обогревательный прибор установлен на транспортном средстве.
- 5.3.2.5 Место расположения обогревательного прибора должно выбираться с учетом всех разумных мер предосторожности для сокращения до минимума риска травмирования водителя и пассажиров и причинения ущерба их имуществу.
- 5.3.3 Подача топлива
- 5.3.3.1 Наливная горловина не должна быть расположена в пассажирском салоне и должна быть снабжена эффективной крышкой для предотвращения выливания топлива.
- 5.3.3.2 В случае обогревательных приборов, работающих на жидком топливе, которые имеют свою систему подачи топлива, отдельную от системы подачи топлива транспортного средства, должны быть четко указаны тип топлива и место расположения наливной горловины.

- 5.3.3.3 В месте расположения наливной горловины должна быть прикреплена памятка, предупреждающая о том, что перед началом заправки обогревательный прибор должен быть выключен. Кроме того, соответствующая инструкция должна быть включена в руководство по эксплуатации, представляемое изготовителем.
- 5.3.4 Система выпуска выхлопных газов
- 5.3.4.1 Выпускной патрубок системы выпуска выхлопных газов должен быть расположен таким образом, чтобы была исключена возможность попадания выхлопных газов внутрь транспортного средства через вентиляторы, воздухозаборники системы отопления или открытые окна.
- 5.3.5 Воздухозаборник камеры сгорания
- 5.3.5.1 Воздух для камеры сгорания обогревательного прибора не должен поступать из пассажирского салона транспортного средства.
- 5.3.5.2 Воздухозаборник должен быть расположен или защищен таким образом, чтобы была исключена вероятность его блокирования мусором или балансом.
- 5.3.6 Воздухозаборник обогревательного прибора
- 5.3.6.1 Воздух, нагреваемый обогревательным прибором, может быть свежим или рециркулированным и должен поступать из чистой зоны, где отсутствует вероятность его загрязнения выхлопными газами, выделяемыми двигателем транспортного средства, топливным обогревательным прибором или другим любым источником на транспортном средстве.
- 5.3.6.2 Входной канал воздухозаборника должен быть защищен сеткой или другими соответствующими средствами.
- 5.3.7 Выпускной канал обогревателя
- 5.3.7.1 Любая выпускная система, используемая для подачи теплого воздуха внутрь транспортного средства, должна быть размещена или защищена таким образом, чтобы была исключена возможность получения травм или порчи имущества при соприкосновении с нею.

5.3.7.2 Выпускной канал должен быть расположен или защищен таким образом, чтобы была исключена вероятность его блокирования мусором или балансом.

5.3.8 Автоматическое отключение системы отопления

5.3.8.1 Система отопления должна отключаться автоматически и подача топлива должна прекращаться в течение пяти секунд после прекращения работы двигателя транспортного средства. Если перед этим было включено ручное устройство управления, то система отопления может продолжать функционировать.

## 6. ЧАСТЬ II: ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЕЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### 6.1 Определения

Для целей части II настоящих Правил:

6.1.1 "система отопления" означает любой тип устройства, предназначенного для повышения температуры внутреннего пространства транспортного средства, включая любые грузовые отделения;

6.1.2 "топливный обогревательный прибор" означает устройство, непосредственно использующее жидкое или газообразное топливо и не использующее тепло двигателя транспортного средства;

6.1.3 "тип топливного обогревательного прибора" означает устройства, которые не различаются между собой в таких существенных аспектах, как:

- тип топлива (например, жидкое или газообразное);
- теплоноситель (например, воздух или вода);
- расположение в транспортном средстве (например, в пассажирском салоне или в грузовом отделении);

6.1.4 "система отопления, использующая тепло двигателя" означает любой тип устройства, использующего тепло двигателя транспортного средства для повышения температуры внутреннего пространства транспортного средства;

в качестве теплоносителя в таких устройствах может использоваться вода, масло или воздух.

## 6.2 Технические условия: Общие положения

Системы отопления должны отвечать следующим требованиям:

- нагретый воздух, поступающий в пассажирский салон, не должен быть загрязнен в большей степени, чем воздух на входе воздухозаборника;
- во время движения транспортного средства должна быть исключена возможность физического контакта водителя и пассажиров с горячими частями транспортного средства или нагретым воздухом, в результате чего они могли бы получить ожоги;
- выбросы отработавших газов топливными обогревательными приборами не должны превышать приемлемых предельных значений.

Процедуры испытаний для проверки выполнения каждого из этих требований изложены в приложениях 4, 5 и 6.

### 6.2.1 В нижеследующей таблице указано, какие приложения применяются к каждому типу системы отопления в рамках каждой категории транспортных средств:

Система отопления	Категория транспортных средств	Приложение 4 - Качество воздуха	Приложение 5 - Температура	Приложение 6 - Выхлопные газы	Приложение 8 - Безопасность СНГ
Водяная, использующая тепло двигателя	M				
	N				
	O				
Воздушная, использующая тепло двигателя - см. примечание 1	M	Да	Да		
	N	Да	Да		
	O				
Масляная, использующая тепло двигателя	M	Да	Да		
	N	Да	Да		
	O				
Работающая на газообразном топливе - см. примечание 2	M	Да	Да	Да	Да
	N	Да	Да	Да	Да
	O	Да	Да	Да	Да
Работающая на жидком топливе - см. примечание 2	M	Да	Да	Да	
	N	Да	Да	Да	
	O	Да	Да	Да	

Примечание 1: Системы отопления, соответствующие предписаниям приложения 3, освобождаются от выполнения этих требований по проведению испытаний.

Примечание 2: Считается, что топливные обогревательные приборы, расположенные вне пассажирского салона и использующие в качестве теплоносителя воду, соответствуют положениям приложений 4 и 5.

6.3 Технические условия: Топливные обогревательные приборы

Дополнительные предписания, применяющиеся к топливным обогревательным приборам, изложены в приложении 7.

## 7. МОДИФИКАЦИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ИЛИ ЭЛЕМЕНТА И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ

7.1 Любая модификация типа доводится до сведения административного органа, который предоставил официальное утверждение данному типу. Этот орган может:

7.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительного отрицательного воздействия и что во всяком случае транспортное средство или элемент по-прежнему удовлетворяет предписаниям;

7.1.2 либо потребовать от технической службы, уполномоченной проводить испытания, нового протокола испытаний.

7.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Договаривающимся сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 4.3.

7.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, присваивает такому распространению соответствующий серийный номер и уведомляет об этом другие Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения,

соответствующей образцу, приведенному в добавлении 1 или 2 к части 2 приложения 1 к настоящим Правилам.

## 8. СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

Процедуры контроля за соответствием производства должны соответствовать процедурам, изложенным в добавлении 2 к Соглашению (E/ECE/234-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), с учетом следующих требований:

8.1 Транспортные средства и элементы, официально утвержденные на основании настоящих Правил, должны быть изготовлены таким образом, чтобы они соответствовали официально утвержденному типу и отвечали предписаниям, изложенным в пунктах 5 и 6 выше.

8.2 Компетентный орган, предоставивший официальное утверждение, может в любое время проверить методы контроля за соответствием производства, применяющиеся на каждом производственном объекте. Обычно такие проверки проводятся один раз в два года.

## 9. САНКЦИИ, НАЛАГАЕМЫЕ ЗА НЕСООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

9.1 Официальное утверждение типа транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются предписания, изложенные в пунктах 5 и 6 выше.

9.2 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, то она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в добавлении 1 или 2 к части 2 приложения 1 к настоящим Правилам.

## 10. ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА

Если владелец официального утверждения полностью прекращает производство того или иного типа транспортного средства или элемента, официально утвержденного на основании настоящих Правил, то он сообщает об этом компетентному органу, предоставившему официальное утверждение. По получении этого сообщения компетентный орган уведомляет об этом



другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в добавлении 1 или 2 к части 2 приложения 1 к настоящим Правилам.

11. НАЗВАНИЯ И АДРЕСА ТЕХНИЧЕСКИХ СЛУЖБ, УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПРОВОДИТЬ ИСПЫТАНИЯ ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ, И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ОРГАНОВ

Договаривающиеся стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, сообщают Секретариату Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

Приложение 1

Часть 1

Добавление 1

ОБРАЗЕЦ ИНФОРМАЦИОННОГО ДОКУМЕНТА

(для типа транспортного средства в соответствии с пунктом 4.3 Правил, касающихся официального утверждения ЕЭК для типа системы отопления и транспортного средства в отношении его системы отопления)

Если система отопления или ее составные элементы имеют электронные органы управления, то должна быть представлена информация об их функционировании

0. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

0.1 Марка (фирменное название изготовителя): .....

0.2 Тип и общее(ие) коммерческое(ие) описание(я): .....

0.3 Средства идентификации типа, если таковые проставлены на транспортном средстве:

0.4 Место расположения такой маркировки: .....

0.5 Категория транспортного средства<sup>1/</sup>: .....

0.6 Название и адрес изготовителя: .....

0.7 Адрес(а) сборочного(ых) предприятия(й): .....

1. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНСТРУКЦИИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1.1 Фотографии и/или чертежи репрезентативного транспортного средства:

## 2. СИЛОВАЯ УСТАНОВКА

- 2.1 Код двигателя, присвоенный изготовителем:  
(как указано на двигателе или при помощи других средств идентификации)
- 2.2 Принцип работы: с принудительным зажиганием/с воспламенением от сжатия, четырехтактный/двухтактный<sup>2/</sup>
- 2.3 Число и расположение цилиндров:
- 2.4 Максимальная полезная мощность: ..... кВт при .....мин<sup>-1</sup>  
(значение, указанное изготовителем)
- 2.5 Система охлаждения (жидкостная/воздушная)<sup>2/</sup>
- 2.6 Номинальное значение настройки механизма контроля температуры двигателя:
- 2.7 Наддув: да/нет<sup>2/</sup>
- 2.7.1 Тип(ы) .....
- 2.7.2 Описание системы (например, максимальное нагнетаемое давление: ..... кПа, клапан сброса избыточного давления, если таковой имеется)
- ## 3. КУЗОВ
- 3.1 Краткое описание типа транспортного средства в отношении его системы отопления, если в системе отопления используется тепло жидкости, охлаждающей двигатель .....
- 3.2 Краткое описание типа транспортного средства в отношении его системы отопления, если в качестве источника тепла используется охлаждающий воздух или отработавшие газы двигателя, включая: .....
- 3.3 Схема системы отопления с указанием места и ее расположение на транспортном средстве: .....

- 3.4 Схема теплообменника систем отопления, в которых для нагревания используются отработавшие газы, или частей, где происходит теплообмен (для систем отопления, в которых для нагревания используется воздух, охлаждающий двигатель): .....
- 3.4.1 Вид теплообменника или соответственно частей, где происходит теплообмен, в разрезе с указанием толщины стенок, использованных материалов и характеристик поверхности: .....
- 3.4.2 Характеристики других важных элементов системы отопления, таких, например, как вентилятор отопителя, с указанием их конструкции и технических данных: .....
- 3.5 Краткое описание типа транспортного средства в отношении топливной системы отопления и автоматического контроля: .....
- 3.5.1 чертеж топливного обогревательного прибора, системы воздухозаборника, системы выпуска выхлопных газов, топливного бака, системы подачи топлива (включая клапаны) и электрических соединений с указанием их расположения на транспортном средстве.
- 3.6 Максимальное потребление энергии: ..... кВт

---

<sup>1/</sup> Согласно определениям, содержащимся в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными в соответствии с документами Amend.4).

<sup>2/</sup> Ненужное вычеркнуть.

Приложение 1

Часть 1

Добавление 2

**ОБРАЗЕЦ ИНФОРМАЦИОННОГО ДОКУМЕНТА**

(для типа системы отопления в соответствии с пунктом 4.3 Правил, касающихся официального утверждения ЕЭК для типа системы отопления в отношении ее эксплуатационной безопасности)

Если система отопления или ее составные элементы имеют электронные органы управления, то должна быть представлена информация об их функционировании

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Марка (фирменное название изготовителя): .....

1.2 Тип и общее(ие) коммерческое(ие) описание(я): .....

1.3 Название и адрес изготовителя: .....

1.4 В случае элементов - расположение и способ проставления знака официального утверждения ЕЭК: .....

1.5 Адрес(а) сборочного(ых) предприятия(ий): .....

2. ТОПЛИВНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ПРИБОР (ЕСЛИ ТАКОВОЙ ИМЕЕТСЯ)

2.1 Марка (фирменное название изготовителя): .....

2.2 Тип и общее(ие) коммерческое(ие) описание(я): .....

2.3 Средства идентификации типа, если таковые проставлены на системе отопления: ..

2.4 Место расположения такой маркировки: .....

2.5 Название и адрес изготовителя: .....

- 2.6 Адрес(а) сборочного(ых) предприятия(й): .....
- 2.7 Испытательное давление (в случае топливного обогревательного прибора, работающего на сжиженном нефтяном газе или аналогичном топливе, давление газа на входе в обогревательный прибор):.....
- 2.8 Подробное описание, чертежи и описание метода установки топливного обогревательного прибора и всех его элементов: .....

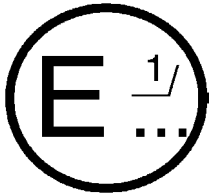
Приложение 1

Часть 2

Добавление 1

(максимальный формат: А4 (210 мм x 297 мм))

СООБЩЕНИЕ



направленное: Название административного органа:  
.....  
.....  
.....

касающееся<sup>2/</sup>: ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ  
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ  
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ  
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ  
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа транспортного средства на основании Правил № 122

Официальное утверждение № ..... Распространение № .....

Основание для распространения: .....

РАЗДЕЛ I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1 Марка (фирменное название изготовителя): .....
- 1.2 Тип: .....
- 1.3 Средства идентификации типа, если таковые проставлены на транспортном средстве/элементе/отдельном техническом блоке<sup>2/ b/</sup>: .....
- 1.3.1 Место расположения такой маркировки: .....
- 1.4 Категория транспортного средства<sup>c/</sup>: .....
- 1.5 Название и адрес изготовителя: .....  
.....
- 1.6 Место расположения знака официального утверждения ЕЭК: .....

1.7 Адрес(а) сборочного(ых) предприятия(й): .....

## РАЗДЕЛ II

1. Дополнительная информация (когда это применимо): .....
2. Техническая служба, ответственная за проведение испытаний: .....
3. Дата протокола испытания: .....
4. Номер протокола испытания: .....
5. Примечания (если таковые имеются): .....
6. Место: .....
7. Дата: .....
8. Подпись: .....
9. К настоящему сообщению прилагается перечень материалов, которые были переданы на хранение административной службе, предоставившей официальное утверждение, и которые можно получить по запросу.
10. Транспортное средство официально утверждено согласно предписаниям приложения 9 (ДОПОГ): ДА/НЕТ<sup>2/</sup>.

---

<sup>1/</sup> Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила официальное утверждение (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения).

<sup>2/</sup> Ненужное вычеркнуть (в некоторых случаях, когда применяется несколько позиций, ничего вычеркивать не требуется).

<sup>b/</sup> Если средство идентификации типа содержит знаки, не имеющие отношения к описанию типа транспортного средства, элемента или отдельного технического блока, охваченного настоящим информационным документом, то в документации такие знаки заменяются знаком "?" (например, ABC??123??).

<sup>c/</sup> Согласно определениям, содержащимся в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными в соответствии с документом Amend.4).



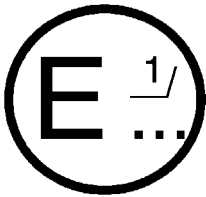
Приложение 1

Часть 2

Добавление 2

(максимальный формат: А4 (210 мм х 297 мм))

СООБЩЕНИЕ



направленное: Название административного органа:  
.....  
.....  
.....

касающееся<sup>2/</sup>:

ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ  
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ  
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ  
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ  
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа элемента средства на основании Правил № 122

Официальное утверждение № ..... Распространение № .....

Основание для распространения: .....

РАЗДЕЛ I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1 Марка (фирменное название изготовителя): .....
- 1.2 Тип: .....
- 1.3 Средства идентификации типа, таковые если проставлены  
устройстве<sup>b/</sup>: .....
- 1.3.1 Место расположения такой маркировки: .....
- 1.4 Название и адрес изготовителя: .....
- 1.5 Место расположения знака официального утверждения ЕЭК: .....

1.6 Адрес(а) сборочного(ых) предприятия(й): .....

**РАЗДЕЛ II**

1. Дополнительная информация (когда это применимо): .....
2. Техническая служба, ответственная за проведение испытаний: .....
3. Дата протокола испытания: .....
4. Номер протокола испытания: .....
5. Примечания (если таковые имеются): .....
6. Место: .....
7. Дата: .....
8. Подпись: .....
9. К настоящему сообщению прилагается перечень материалов, которые были переданы на хранение административной службе, предоставившей официальное утверждение, и которые можно получить по запросу.

---

<sup>1/</sup> Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила официальное утверждение (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения).

<sup>2/</sup> Ненужное вычеркнуть (в некоторых случаях, когда применяется несколько позиций, ничего вычеркивать не требуется).

<sup>b/</sup> Если средство идентификации типа содержит знаки, не имеющие отношения к описанию типа транспортного средства, элемента или отдельного технического блока, охваченного настоящим информационным документом, то в документации такие знаки заменяются знаком "?" (например, ABC??123??).

Приложение 2

СХЕМЫ ЗНАКОВ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ

Образец А

(См. пункт 4.5 настоящих Правил)



$a = 8 \text{ mm min}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на системе отопления, указывает, что данный тип элемента официально утвержден в отношении особенностей его конструкции в Нидерландах (Е 4) на основании Правил № 122 под номером официального утверждения 002439. Номер официального утверждения указывает на то, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 122 в их первоначальном виде.

Образец В

(См. пункт 4.4 настоящих Правил)



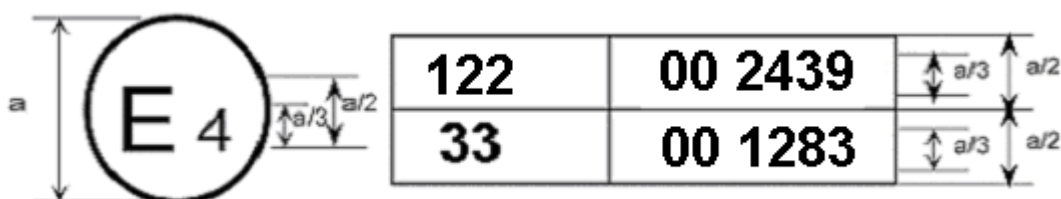
$a = 8 \text{ mm min}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в отношении его систем(ы) отопления в Нидерландах (Е 4) для класса III на основании Правил № 122. Цифры 00 указывают на то, что официальное утверждение

было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 122 в их первоначальном виде.

Образец С

(См. пункт 4.6 настоящих Правил)



$a = 8 \text{ mm min.}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) на основании Правил № 122 и 33\*. Цифры 00 указывают на то, что на момент предоставления соответствующих официальных утверждений оба свода правил были в их первоначальном виде.

\* Этот номер приведен исключительно в качестве примера.

### Приложение 3

#### ПРЕДПИСАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ВОЗДУШНЫХ СИСТЕМ ОТОПЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХ ТЕПЛО ДВИГАТЕЛЯ

1. Считается, что системы отопления с теплообменником, через первичный контур которого проходит поток отработавших газов или загрязненного воздуха, удовлетворяют требованиям пункта 6.2 настоящей Правил, если выполняются следующие условия:
  2. стенки первичного контура теплообменника должны быть герметичными при любом давлении до 2 бар включительно;
  3. стенки первичного контура теплообменника не должны содержать никаких съемных элементов;
  4. стенка теплообменника в зоне, где происходит теплопередача, должна иметь толщину не менее 2 мм, если она изготовлена из нелегированной стали;
    - 4.1 в случаях, когда используются другие материалы (включая композитные материалы или материалы с покрытием), толщина стенки должна быть такой, чтобы теплообменник имел такой же эксплуатационный ресурс, как в случае, указанном в пункте 4;
    - 4.2 если стенка теплообменника в зоне, где происходит теплопередача, покрыта эмалью, то стенка под такой эмалью должна иметь толщину не менее 1 мм, а эмаль должна быть долговечной, герметичной и непористой;
  5. трубопровод, отводящий отработавшие газы, должен иметь зону проверки степени коррозии длиной не менее 30 мм, которая должна располагаться непосредственно за выходом из теплообменника; она должна быть открытой и легкодоступной;
    - 5.1 стенка этой зоны проверки степени коррозии должна быть не толще стенок трубопроводов, по которым проходят отработавшие газы внутри теплообменника, а материалы, из которых изготовлен этот участок, и характеристики его поверхности должны быть сопоставимыми с материалами и свойствами поверхности этих трубопроводов;

- 5.2 если теплообменник составляет единый блок с глушителем транспортного средства, то внешняя стенка последнего должна рассматриваться как зона, соответствующая положениям пункта 5.1, где должна иметь место любая коррозия.
6. В случае систем отопления, использующих тепло двигателя, в которых для целей отопления используется воздух, охлаждающий двигатель, условия, изложенные в пункте 5.2 настоящих Правил, считаются выполненными без использования теплообменника, если соблюдаются следующие условия:
- 6.1 охлаждающий воздух, используемый для целей отопления, соприкасается лишь с теми поверхностями двигателя, которые не содержат никаких отделяемых элементов; и
- 6.2 соединения между стенками этого контура, по которому проходит охлаждающий воздух, и поверхностями, используемыми для передачи теплоты, не пропускают газа и являются устойчивыми к воздействию масла.

Эти условия считаются выполненными, если, например:

- оболочка вокруг каждой свечи зажигания обеспечивает вывод любой утечки газа за пределы контура, по которому циркулирует воздух системы отопления;
- соединение между головкой блока цилиндров и выпускным коллектором расположено вне контура, по которому циркулирует воздух системы отопления;
- между головкой блока цилиндров и цилиндром предусмотрена двойная защита от утечки газа, и любая утечка через первое соединение выводится за пределы контура, по которому циркулирует воздух системы отопления, или соединение между головкой блока цилиндров и цилиндром остается герметичным даже тогда, когда крепежные гайки головки блока цилиндров затянуты на холодном двигателе с усилием, составляющем одну треть номинального усилия, предписанного изготовителем; или
- соединение между головкой блока цилиндров и цилиндром находится вне контура, по которому циркулирует воздух системы отопления.

## Приложение 4

### ПРОЦЕДУРА ИСПЫТАНИЯ НА КАЧЕСТВО ВОЗДУХА

1. В случае официального утверждения типа транспортного средства проводится следующее испытание:
  - 1.1. Обогревательный прибор включается и работает в течение 1 часа в максимальном режиме при отсутствии ветра (скорость ветра  $\leq 2$  м/с) и при всех закрытых окнах, а в случае топливного обогревательного прибора - при выключенном двигателе транспортного средства. Если же в максимальном режиме обогревательный прибор отключается автоматически менее чем через час, то измерения могут производиться до его отключения.
  - 1.2. Для измерения концентрации СО в окружающем воздухе производится отбор проб в следующих точках:
    - 1.2.1. вне транспортного средства как можно ближе к воздухозаборнику системы отопления; и
    - 1.2.2. внутри транспортного средства на расстоянии не менее 1 м от выпускного канала системы отопления.
  - 1.3. Замеры производятся в течение репрезентативного промежутка времени продолжительностью 10 минут.
  - 1.4. Результат измерения в точке, указанной в пункте 1.2.2, не должен превышать результат измерения в точке, указанной в пункте 1.2.1, более чем на  $20 \text{ млн.}^{-1}$  СО.
2. В случае официального утверждения типа обогревательных приборов как отдельных элементов после проведения испытаний, указанных в приложениях 5, 6 и в пункте 1.3 приложения 7, проводится следующее испытание.
  - 2.1. Первичный контур теплообменника подвергается проверке на герметичность, с тем чтобы удостовериться в том, что загрязненный воздух не может проникнуть в нагретый воздух, предназначенный для пассажирского салона.

- 2.2 Это предписание считается выполненным, если при манометрическом давлении 0,5 гПа скорость утечки из теплообменника составляет не более 30 дм<sup>3</sup>/ч.



## Приложение 5

### ПРОЦЕДУРА ИСПЫТАНИЯ НА ТЕМПЕРАТУРУ

1. Обогревательный прибор включается и работает в течение 1 часа в максимальном режиме при отсутствии ветра (скорость ветра  $\leq 2$  м/с) и при всех закрытых окнах. Если же в максимальном режиме обогревательный прибор отключается автоматически менее чем через час, то измерения могут производиться до истечения этого времени. Если нагретый воздух поступает извне транспортного средства, то испытание проводится при окружающей температуре не менее 15°C.
2. При помощи контактного термометра производится измерение температуры поверхности любой части системы отопления, с которой может соприкоснуться водитель транспортного средства в нормальных условиях дорожного движения. Температура любой такой части или частей не должна превышать 70°C для металла без покрытия или 80°C для других материалов.
  - 2.1 В случаях, когда часть или части системы отопления находятся за сиденьем водителя, а также при перегреве температура частей нагревательного прибора не должна превышать 110°C.
  - 2.2 В случае транспортных средств категорий M1 и N температура любой части нагревательной системы, с которой могут соприкоснуться сидящие пассажиры в нормальных условиях дорожного движения, за исключением решетки выпускного канала, не должна превышать 110°C.
  - 2.3 В случае транспортных средств категорий M2 и M3 температура любой части системы, с которой могут соприкоснуться пассажиры в нормальных условиях дорожного движения, не должна превышать 70°C в случае металла без покрытия или 80°C в случае других материалов.
3. В случае открытых частей системы отопления вне пассажирского салона, а также в случае перегрева температура не должна превышать 110°C.

Температура нагретого воздуха, поступающего в пассажирский салон, в центре выпускного канала не должна превышать 150°C.

## Приложение 6

### ПРОЦЕДУРА ИСПЫТАНИЯ НА ВЫБРОС ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ ТОПЛИВНЫМИ ОБОГРЕВАТЕЛЬНЫМИ ПРИБОРАМИ

1. Обогревательный прибор включается и работает в течение 1 часа в максимальном режиме при отсутствии ветра (скорость ветра  $\leq 2$  м/с) и при окружающей температуре  $20 \pm 10^\circ\text{C}$ . Если же в максимальном режиме обогревательный прибор отключается автоматически менее чем через час, то измерения могут производиться до его отключения.
2. Уровни выбросов сухих и нерастворенных веществ, измеренные при помощи соответствующего прибора, не должны превышать значений, указанных в нижеследующей таблице:

Параметр	Обогревательные приборы, работающие на газообразном топливе	Обогревательные приборы, работающие на жидком топливе
СО	0,1 % по объему	0,1 % по объему
NO <sub>x</sub>	200 млн. <sup>-1</sup>	200 млн. <sup>-1</sup>
НС	100 млн. <sup>-1</sup>	100 млн. <sup>-1</sup>
Контрольная единица "Бакарак" <sup>1/</sup>	1	4

3. Испытание повторяется в условиях, соответствующих скорости движения транспортного средства 100 км/час (или максимальной расчетной скорости транспортного средства в случаях, когда максимальная скорость меньше 100 км/ч). В этих условиях уровень СО не должен превышать 0,2 % по объему. Если испытание было проведено на обогревательном приборе как отдельном элементе, то проводить его повторно для типа транспортного средства, на котором установлен этот прибор, не требуется.

<sup>1/</sup> Используется контрольная единица "Бакарак" согласно ASTM D 2156.

## Приложение 7

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ТОПЛИВНЫХ ОБОГРЕВАТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ И ИХ УСТАНОВКИ

1. К каждому обогревательному прибору должны прилагаться инструкции по эксплуатации и обслуживанию, а в случае обогревательных приборов, предназначенных для установки после пуска в эксплуатацию транспортного средства, должны также прилагаться инструкции по установке.
2. Должно быть установлено оборудование безопасности (являющееся либо частью топливного обогревательного прибора, либо частью транспортного средства) для регулирования работы каждого топливного обогревательного прибора в экстренных ситуациях. Оно должно быть устроено таким образом, что в случае отсутствия пламени в момент включения или его исчезновения в ходе работы продолжительность работы зажигания и подачи топлива не превышала 4 минут, когда речь идет об обогревательных приборах, работающих на жидком топливе, а в случае приборов, работающих на газообразном топливе, - 1 минуты, если устройство контроля над зажиганием является термоэлектрическим, или 10 секунд, если оно является автоматическим.
3. Камера сгорания и теплообменник обогревательных приборов, в которых в качестве теплоносителя используется вода, должны быть способны выдерживать давление, в 2 раза превышающее нормальное рабочее давление или равное 2 барам (монотрическое давление), в зависимости от того, какое из этих двух значений больше. Испытательное давление должно быть указано в информационном документе.
4. На обогревательном приборе должна быть прикреплена табличка изготовителя с указанием его названия, номера модели и типа, а также номинальной мощности прибора в киловаттах. Должны быть также указаны тип топлива и, в соответствующих случаях, номинальное напряжение и давление газа.
5. Замедленное отключение вентиляторов
  - 5.1 Если топливный обогревательный прибор оснащен вентилятором, то вентилятор должен отключаться через определенный промежуток времени

после прекращения работы обогревательного прибора даже в случае перегрева и в случае прекращения подачи топлива.

- 5.2 Допускается применение других мер для предотвращения повреждений в результате обгорания или коррозии под действием отработавших газов, если изготовитель может убедительно продемонстрировать компетентному органу, ответственному за официальное утверждение, их эквивалентную эффективность.
6. Предписания в отношении электропитания
- 6.1 Все технические предписания, касающиеся напряжения, должны соблюдаться в пределах  $\pm 16\%$  от номинальных значений. Однако если предусмотрена защита на случай падения и/или повышения напряжения, то предписания должны соблюдаться на уровне номинального напряжения и в непосредственной близости от предельных значений.
7. Контрольный световой сигнал
- 7.1 Должен быть предусмотрен четко различимый контрольный световой сигнал, расположенный в поле зрения пользователя, который должен показывать включенное или выключенное состояние топливного обогревательного прибора.

## Приложение 8

### ПРЕДПИСАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ТОПЛИВНЫМ ОБОГРЕВАТЕЛЬНЫМ ПРИБОРАМ И СИСТЕМАМ ОТОПЛЕНИЯ, РАБОТАЮЩИМ НА СНГ

1. СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ, РАБОТАЮЩИЕ НА СНГ, ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ НА МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ
  - 1.1 Если установленная на механическом транспортном средстве система отопления, работающая на СНГ, может также использоваться тогда, когда транспортное средство находится в движении, топливный обогревательный прибор, работающий на СНГ, и его система подачи топлива должны соответствовать следующим предписаниям:
    - 1.1.1 Топливный обогревательный прибор, работающий на СНГ, должен отвечать требованиям согласованного стандарта EN 624:2000 (Технические условия на специализированные приборы, работающие на СНГ. Изолированное отопительное оборудование, работающее на СНГ, для установки на транспортных средствах и судах).
    - 1.1.2 В случае стационарно установленного баллона СНГ все компоненты системы, находящиеся в контакте с СНГ в условиях жидкой фазы (все компоненты начиная от заправочного блока и кончая испарителем/регулятором давления), и соединенный с ними узел жидкой фазы должны соответствовать техническим предписаниям Правил № 67, части I и II и приложения 3-10, 13 и 15-17.
    - 1.1.3 Узел газовой фазы системы отопления СНГ на транспортном средстве должен отвечать требованиям согласованного стандарта EN 1949:2002<sup>1/</sup> (Технические условия на установку систем, работающих на СНГ, для отопления транспортных средств, предназначенных для жилья, отдыха и других целей).

---

<sup>1/</sup> Подготовлен Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС).  
(<http://www.cenorm.be/CENORM/index.htm>)

- 1.1.4 Система подачи СНГ должна быть сконструирована таким образом, чтобы СНГ подавался в установленный обогревательный прибор СНГ под требуемым давлением и в надлежащей фазе. Разрешается удаление СНГ из стационарно установленного баллона СНГ либо в газовой, либо в жидкой фазе.
- 1.1.5 Выходное отверстие в стационарно установленном баллоне СНГ для подачи жидкого СНГ в обогревательный прибор должно быть оборудовано дистанционно регулируемым рабочим клапаном с ограничительным клапаном, как это требуется согласно пункту 17.6.1.1 Правил № 67. Действие дистанционно регулируемого рабочего клапана с ограничительным клапаном должно регулироваться таким образом, чтобы в течение пяти секунд после выключения двигателя транспортного средства, причем независимо от положения выключателя зажигания, он автоматически закрывался. Если в течение этих пяти секунд выключатель обогревательного прибора или системы подачи СНГ приводится в положение включения, система отопления может продолжать функционировать. Система отопления может быть вновь включена в любой момент.
- 1.1.6 Если СНГ подается в газовой фазе из стационарно установленного баллона СНГ или отдельной(ых) переносной(ых) емкости(ей) СНГ, должны быть приняты надлежащие меры для обеспечения того, чтобы:
- 1.1.6.1 жидкий СНГ не мог поступать в регулятор давления или обогревательный прибор СНГ. Может использоваться сепаратор; и
- 1.1.6.2 не происходило неконтролируемого выпуска в случае случайного разъединения. Должны быть предусмотрены средства для прекращения подачи СНГ путем установки соответствующего устройства непосредственно после регулятора, установленного на емкости или баллоне, либо в этом регуляторе, или, если регулятор установлен не на емкости или баллоне, соответствующее устройство должно быть установлено непосредственно перед шлангом или трубой, идущими от емкости или баллона, и в регуляторе либо после регулятора должно быть установлено дополнительное устройство.
- 1.1.7 Если СНГ подается в жидкой фазе, блок испарителя и регулятора давления должен надлежащим образом подогреваться с помощью соответствующего источника тепла.

- 1.1.8 На механических транспортных средствах, использующих СНГ в качестве топлива, обогревательный прибор, работающий на СНГ, может быть соединен с тем же стационарно установленным баллоном СНГ, который подает СНГ в двигатель, при условии соблюдения предписаний по безопасности в отношении двигательной системы. Если для отопления используется отдельный баллон СНГ, этот баллон должен быть снабжен собственным заправочным блоком.
2. СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ, РАБОТАЮЩИЕ НА СНГ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО НА НЕПОДВИЖНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ И ИХ ПРИЦЕПАХ
- 2.1 Обогревательный прибор и система питания системы отопления, работающей на СНГ, предназначенной для использования только на неподвижном транспортном средстве, должны соответствовать следующим предписаниям:
- 2.1.1 На отсеке для хранения переносных емкостей СНГ, в непосредственной близости от устройства управления системой отопления, должны быть прикреплены стационарные таблички со следующими указаниями: во время движения транспортного средства обогревательный прибор СНГ должен быть отключен и клапан переносной емкости СНГ должен быть закрыт.
- 2.1.2 Обогревательный прибор, работающий на СНГ, должен соответствовать предписаниям пункта 1.1.1 выше.
- 2.1.3 Узел газовой фазы системы отопления, работающей на СНГ, должен соответствовать предписаниям пункта 1.1.3 выше.

## Приложение 9

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНЯЮЩИЕСЯ К ОПРЕДЕЛЕННЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ, УКАЗАННЫМ В ДОПОГ

#### 1. Область применения

Настоящее приложение применяется к определенным транспортным средствам, для которых в Европейском соглашении о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) предусмотрены особые предписания в отношении топливных обогревательных приборов и их установки.

#### 2. Определения

Для целей настоящего приложения обозначения транспортных средств EX/II, EX/III, AT, FL и OX соответствуют определениям, содержащимся в главе 9.1 ДОПОГ.

#### 3. Технические предписания

##### 3.1 Общие положения (транспортные средства EX/II, EX/III, AT, FL и OX)

3.1.1<sup>1/</sup> Топливные обогревательные приборы и их система выпуска выхлопных газов должны быть сконструированы, размещены, защищены или снабжены покрытием таким образом, чтобы предотвратить любую опасность перегрева или воспламенения груза. Это требование считается выполненным, если топливный резервуар и система выпуска выхлопных газов этого устройства удовлетворяют следующим требованиям:

- Любые топливные баки для подачи топлива в обогревательный прибор должны отвечать следующим требованиям:
  - а) в случае любой утечки топливо должно стекать на землю, не попадая на нагретые части транспортного средства или на груз;

---

<sup>1/</sup> Соблюдение этого пункта проверяется на укомплектованном транспортном средстве.



b) топливные баки с бензином должны быть оснащены эффективной пламеотражательной заслонкой, предохраняющей отверстие наливной горловины, или устройством, позволяющим герметично закрывать горловину бака.

- Система выпуска выхлопных газов, а также выхлопные трубы должны быть расположены или защищены таким образом, чтобы груз не подвергался никакой опасности перегрева или воспламенения. Части выхлопной системы, расположенные непосредственно под топливным баком (дизельное топливо), должны быть удалены от него минимум на 100 мм или отделены от бака теплозащитным экраном.

3.1.2 Включение топливного обогревательного прибора должно осуществляться вручную. Использование программирующих устройств запрещается.

3.2 Транспортные средства EX/II и EX/III

Использование топливных обогревательных приборов, работающих на газообразном топливе, не разрешается.

3.3 Транспортные средства FL

Отключение топливных обогревательных приборов должно происходить по крайней мере в результате следующих действий:

- a) преднамеренного отключения вручную из кабины водителя;
- b) отключения двигателя транспортного средства; в этом случае обогревательный прибор может быть вновь включен вручную водителем;
- c) включения на механическом транспортном средстве питательного насоса для перевозимых опасных грузов.

3.3.2 Допускается работа топливных обогревательных приборов в режиме инерции после их отключения. В случае действий, указанных в подпунктах b) и c) пункта 3.3.1, подача воздуха в камеру сгорания должна быть прекращена с помощью надлежащих средств после цикла работы в режиме инерции продолжительностью не более 40 секунд. Разрешается использовать только те топливные обогревательные приборы, по которым представлены доказательства того, что теплообменник выдерживает сокращенный цикл

работы в режиме инерции продолжительностью в 40 секунд при обычной продолжительности эксплуатации этих приборов.

-----